

# Contents

<b>1. An Overview of Research on Bilingualism</b> .....	1
1.1 The Definition of Bilingualism .....	3
1.2 Previous Research .....	5
1.3 Description of the Present Research .....	18
<b>2. Word Acquisition</b> .....	22
2.1 The First Stage: The Bilingual Child Has No Equivalentents .....	24
2.2 The Second Stage: The Child Begins to Build a System of Equivalentents .....	28
2.3 Does the Bilingual Child Have Twice as Many Words as the Monolingual Child? .....	48
2.4 Summary .....	56
<b>3. Development of Basic Sentence Structure</b> .....	57
3.1 Sentence Structure Analysis .....	59
3.1.1 The Nuclear Sentence .....	60
3.1.2 The Amplified Nuclear Sentence .....	61
3.1.3 The Complex Nuclear Sentence .....	62
3.1.4 Binuclear Sentences .....	63
3.2 Results .....	96
3.2.1 The First Stage .....	96
3.2.2 The Second Stage .....	102
3.2.3 The Third Stage .....	109
3.3 Summary .....	111
<b>4. Several Aspects in the Acquisition of Morphology and Syntax</b> .....	112
4.1 Verb Tenses and Conjugations .....	116
4.2 Past Perfect .....	116
4.3 Intralanguage Hypercorrection .....	117
4.4 "Mistakes" of Agreement .....	117
4.5 Diminutive and Augmentative .....	118
4.6 Articles .....	119
4.7 Participle and Infinitive .....	127
4.8 Pronouns and Gerunds .....	130
4.8.1 Omission of the Pronoun .....	130
4.8.2 Use of the Gerund .....	130

4.9	Understanding Subtle Differences .....	131
4.10	Superextension of Forms into Both Languages .....	131
4.11	Negation, the Adjective, the Possessive, and Subject-Verb Inversion .....	132
4.12	Word Order .....	153
4.12.1	Two-Word Sentences .....	154
4.12.2	Participial .....	159
4.12.3	Subordinate Clauses .....	163
4.13	Summary .....	166
<b>5.</b>	<b>Interferences</b> .....	168
5.1	Definitions .....	168
5.2	Lexical Interferences .....	170
5.3	Morphological Interferences .....	175
5.4	Interferences in Word Order .....	180
5.5	Semantic Interferences .....	184
5.6	Phonological Interferences .....	189
5.7	Summary .....	190
<b>6.</b>	<b>A Bilingual Upbringing</b> .....	192
6.1	The First Stage: The Role of the "Sole" Interlocutor .....	193
6.2	The Second Stage: The Child Begins to Speak the Language of the Majority .....	196
6.2.1	An Educational Tactic: "What Did You Say? I Didn't Understand ..."	199
6.2.2	A Natural Strategy .....	209
6.2.3	A Request That is Destined to Fail: "Say It in English"	209
6.3	The Third Stage: The Maintenance of Bilingualism .....	210
6.4	Summary .....	223
<b>7.</b>	<b>Conclusions</b> .....	227
	<b>References</b> .....	237
	<b>Subject Index</b> .....	245